

IV. évfolyam, 85. szám.

Előfizetési árak helyben és vidéken:  
Egy évre . . . . . 12 korona  
Félévre . . . . . 6 korona  
Negyedévre . . . . . 3 korona  
Egyenlő száma . . . . . 12 fillér.

Megjelenik vasárnap és  
csütörtök reggel.

# HATÁRŐR

== UJVIDÉK, 1908. ==  
augusztus 13. csütörtök

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Ujvidék, Petőfi-utca 47. sz.,  
ahová a lap szellemi és anyagi  
szét illető közlemények intése-  
nyben ilyen közlemények és megkeresé-  
seket lapunk nyomdája iselfogad.

## AZ ORSZÁGOS FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS PÁRT DÉLVIDÉKI HIVATALOS LAPJA

Lapvezér: Teleki Árvéd gróf.

### A sztrájk törvény.

Alig emlékszünk rá, hogy olyan sikerült, minden érdeket szem előtt tartó és emellett abszolút modern, az igényeknek és érdekeknek egyaránt megfelelő s ezenfelül a régi bajokat orvosolni hivatott javaslat került volna a kezünkbe, mint amilyen az ipartörvény második része, amelynek törvényjavaslata mostanában került nyilvánosságra. Alkotója Sztéryny József államtitkár.

Korszakos mű ez és az országnak elsőrangú érdeke, hogy minél hamarabb törvényerőre emelkedjék. A nagy mű tisztára a munkások és munkaadók közötti viszony rendezésének van szentelve. Tudjuk mindnyájan, hogy ez a viszony már olyannyira elmérgesedett, hogy egyik legsúlyosabb akadálya az ország ipari fejlődésének. A szociálista agitáció által megteremtett szakszervezetek a maguk házi politikájába is belevitték a nagy politikát, vagy ahogy ők nevezik, az osztályharcot. A kíméletlen osztályharc elvei alapján küzdöttek tagjainak jobb megélhetéseért, a nagyobb munkabéért, a kisebb munkaidőért, galád könnyelműséggel sodorták bele a szakszervezetek tagjait a sztrájkba s évente — immár vagy tíz esztendő óta — milliányi károkat okoznak a munkáltatóknak és egyúttal az ország össztermelésének. A folytonos terrorisztikus bérharcok megteremtették a munkáltatók szervezett ellenállását, a munkaadók e szervezeteik révén sikerrel tudják felvenni a harcot munkásaik ellen és ujabban egyre-másra mondják ki a munkáskizárást. Ujabban már alig hallunk sztrájkokról valamit, ellenben annál többet munkás-kizárásokról, amelyek végeredményükben ugyanazt a kárt okozzák az ország össztermelésének, mint a sztrájkok. Észrevehető, hogy ugyanaz a kapzsi terror, amely azelőtt a munkásokat a sztrájkra készítette, most a munkáltatóknál lép fel és bizva szervezeteikben és a hatóságok támogatásában, egyre-másra rendezik a munkáskizárásokat. Ezt főleg a kisiparosok, az egy-két segéddel dolgozó mesterek s nyílik meg, akik kénytelenek úgy táncolni, a hogy a munkaadó szövetségeket vezető nagy tőkés vállalatok, akik aránytalanul nagyobb ellentálló képességgel rendelkeznek, fűtülnek.

A sztrájk törvény főleg e kérdések körül forog. Hazudik az, aki azt állítja, hogy egyoldalú munka a szóban-lévő törvényjavaslat tervezete. *Hajszálpon-tosságu paritást* visz bele ez a javaslat a munkaadók és munkásaik közötti viszonyokba, egyik félnek sem adván több jogot mint a másiknak. A javaslat a legteljesebb mértékben elismeri a munkához való jogot és a munkával való rendelkezés szabadságát. Ami annyit jelent, hogy a sztrájkot jogintézménynek deklarálja. Ezzel szemben jogintézményé deklarálja a munkáskizárás jogát is. A szakszervezeteket is a jogintézmény nivójára emeli és megengedi, hogy a szakszervezetek befolyással bírjanak a sztrájkokra. Megengedi a szakszervezettel kötendő kollektív szerződéseket. Ezzel szemben ugyanezen jogokkal ruházza fel a munkaadók egyesületeit.

Világra szóló újítása a javaslatnak az iparbiróság, amely a jövőben itélkezni fog sztrájkok, munkáskizárások vagy egyéb konfliktusban, melyek munkások és munkaadók között előfordulnak. Az iparbiróságokban is a teljes paritás elve dominál, de még ennél is lényegesebb az, hogy e bíróság tárgyalásait a független magyar bíróság tagjai vezetik és az övék a döntő szó az ítélet meghozatalánál. A fölesküdtött törvénytudó nem érdekelt és a dolgokat magasabb nézőpontból mérlegelő magyar királyi bíró mindenestre olyan ítéleteket fog hozni, amelyeknek igazságos voltahoz kétség nem fér.

### Városunk iskolái.

Az ujvidéki magyar állami — női kézimunka-tanfolyammal kapcsolatos — polg. leányiskola 1907—8. tanévről szóló XXXII. évfolyamu Értesítőjét N. Nemessányi Adél igazgató által közzétéve. Bakonyi Hugó értekezése nyitja meg „A Prometheus monda a világirodalomban” címmel. A tűz használatának kitalálását megörökítő, a történelem előtti időkbeli való prometheusi ősmonda jelentőségét, eredetét fejtegetve, nagy irodalomtörténeti ismeretekre valló készültséggel ismerteti e mondának ó- és ujabbkori nemzeteknél nyert feldolgozását s rövid pillantást vet a Prometheus-mondának az emberiség haladásával csaknem párhuzamosan haladó fejlődésére. Csevegés egyről-másról,

ami a nők érdekkörébe tartozik című II. fejezetben N. Nemessányi Adél közli az 1907 dec. 15-i csipkekiállítás alkalmából tartott szellemes és a leánynevelés minden irányára kiterjedő, igen tanulságos felolvasását. A következő fejezet a szakfelügyelet, gondnokság és tantestület tagjait mutatja be; a tantestület az igazgatón kívül állott 2 rendes tanárból, 6 rendes tanítónőből, 2 munkatanítónőből, 4 óráadó tanerőből és 5 hitoktatóból. A IV. fejezet a tantervet, írásbeli dolgozatokat és tankönyvek jegyzékét mutatja be osztályonként, míg a következő fejezet az iskolai ünnepélyekről és kirándulásokról számol be. Nyilvános isk. ünnepély volt 3, még pedig Erzsébet királyné emlékezetére nov. 19-én, továbbá március 15-én és az évzáró alkalmából; ezenkívül tartatott 6 Uránia-előadás Nagyobb tanulmányi kirándulás volt az év végén Erdélybe, ezenfelül kisebb, fél és egész napos kirándulások a növénytan ismeretek közlése céljából Ujvidék környékére. Az iskola képző hatásának ellenőrzése céljából volt francia, latin és zongoratanfolyam is, melyeket a leány növendékek kedvvel és sikerrel hallgattak. Az iskola I—IV. párhuzamos osztályába beiratkozott 321 tanuló, kik közül 18 elmaradván, osztályoztatott 303. Ezek közül 60 r. kat., 3 g. kat., 83 g. kel., 20 ág. ev., 15 ev. ref., és 114 izr. vallású; anyanyelv szerint volt 152 magyar, 55 német, 8 tót, 1 horvát, 84 szerb, 3 rutén. Az előmenetel tekintetében 43 kifünő, 70 jeles, 79 jó, 42 elégséges rendű, míg elégtelen 22. A más anyanyelvűek — 132 — közül magyarul megtanult 102, míg 26 töredeztve beszélt s 6 nem tanult meg magyarul. Ingyen tankönyvet kapott 49 tanuló, még pedig 208 könyvet 371.50 k. értékben. A könyvtári forgalom igen nagyak mondható, amennyiben a tanulók 2612 darab könyvet olvastak.

Az iskola rendelkezésére álló alapok közül a segélyalap tőkeállománya 3000. k., a turista alapé 7048 k., a gazdasági alapé 1042.22 k., a Gräff alapé 170 k., a tanulmányi alapé 278. Az iskola vagyona képezik a különféle könyv- és szertárak, melyek kisebb nagyobb gyarapodást mutatnak ki. A tanév történetéről szóló adatok egyrészt Nemessányi igazgatónak az iskola bővítését, fejlesztését kérelmező felterjesztéseiről, másrészt a miniszteriumnak e felterjesztéseket jóváhagy és életbeléptető áldozatkész rendelkezéseit sorolják fel. Az utolsó IX. fejezet

# BOGDÁNY és TÁRSA

UJVIDÉK,  
Tökölly Imre-utca 11. sz.

Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték, csatornázás és világítás berendező vállalat. Telefon 219.

Főtelep: Budapest, VI., Dálnok-utca 12. Telefon (Interurban) 988.

## BLUZZKÜLÖNLEGESSÉGEK

KRÓN KÁROLY FIA  
DIVATÁRUHÁZÁBAN  
UJVIDÉKEN.

az 1908—9. tanévre szóló tudnivalókat tartalmazza. Az iskola Nemessányi igazgató fáradhatlan buzgóssága mellett régi jó hírnevét — melyet a szülők és tanulók, de a felsőbb ellenőrző közegek körében is élvez — nemcsak megtartotta, hanem üdvös munkásságával öregbítette.

## HIREK.

**Az érdem elismerése.** Popp György min. tanácsos zombori pü. igazgató *Marczekovich* Imre dr. utr. vár. tanácsnokhoz f. aug. 1. kelttel a következő szövegű elismerő okiratot intézte: „A nmgm. kir. Pénzügyminiszterium f. é. április hó 26-án kelt 38234/908. számú rendeletével felhatalmazta az igazgatóságot, hogy mindazon községi, városi és törvényhatósági tisztviselőknél, kik az egyenes adók kezelése és behajtása körül érdemeket szereztek, elismerő oklevelet állíthasson ki. A m. kir. pénzügyigazgatóság az egyenes adók kezelése és behajtása körül Ujvidék város által kifejtett tevékenységgel s az 1907. év folyamán eszközölt befizetések eredményével meg volt elégedve s miután a kielégítő eredmény a tanácsnok ur vezetésével álló városi adóhivatal működésének tudható be, az elért eredményért az igazgatóság Tanácsnok Urnak elismerését fejezi ki“.

**Adókvetés.** Az adókvető bizottság e hó 13. és 14-én a következő adózók adóügyét fogja tárgyalni: aug. 13-án kutfurók, listáru-

sok, lisztkereskedők, markotányos, masseur, mázoló, mérnökök, hentesek és mészárosok 961—1006; 14-én hentesek és mészárosok, mészkereskedők és égetők, mézesbábosok, mintázók, mosó-vasaló intézetek 1007—1044; tételig.

**Gimnáziumi hír.** *Jánky* László kir. kat. magyar főgimnáziumi r. tanár, lapunk munkatársa a tordai áll. főgimnáziumhoz helyeztetett át.

**Amerikai jaacht Ujvidéken.** Vasárnap érdekes látvány tűnt szemébe a Duna-parton megforduló közönségnek. Tizenegy óra tájban a magyar gőzhajó állomása előtt a *Joyselle* nevű tengerjáró gyors vitorlás vetett horgonyt. Nem saját szárnyain érkezett, mert Bécestől kezdve, ahol felszerelték, teherhajó oldalához kötve uszik le a Fekete-tengerig. A jachtnak magas árbócán az északamerikai Egyesült-Államok csillagos lobogója leng, hátulját hatalmas nemzeti színű magyar lobogó ékesíti. Tulajdonosa *Mr. Clarence Viener* filadelfiai dúsgazdag polgár, aki fiatal feleségével nászúton van. Mikor a *Joyselle* a pétervárad-i szőlők elé érkezett, négy kis magyar diák riadó éljen-kiáltással üdvözölte a hírből ismerős vendégeket, akik kendőlobogtatással — köszönték meg a figyelmességét. — A hajó személyzete amerikai. Berendezése családi házszerű. Fedélzetét dézsákba tiltetett fenyőfácskák alakitották át. Van rajta automobil, kocsiszin, istálló két apró ponyvával. Az idegen hajó d. u. 4 órakor indult lefelé további útjára.

**Monitorok a Dunán.** Az elmúlt pénteken a *Jemes és Bodrag* dunai hadihajók, melyek pár hét előtt jártak nálunk, ismét kikötöttek a pétervárad-i sétány mellett. Kísérőükben volt a hozzájuk tartozó két őrző-naszád. A hadihajók főparancsnoka *Devez Ottó* monitor-csapatparancsnok, a Temes parancsnoka. A Bodrogon *Masjon Roland* a parancsnok. A monitorok mindegyikén 76 ember van, a naszádokon 15—15 ember. Tőlünk a hajók másnap Erzsébe indultak.

**Himen híre.** Molnár Károly ujvidéki ág. ev. tanító jegyet váltott Stiegelmár Elvira kisaszszonnyal, Stiegelmár Nándor cservenkai ág. ev. lelkész leányával.

**Áthelyezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Kellner* Fülöp ujvidéki áll. polg. iskolai r. tanítót ugyanebben a minőségben a felsővisői áll. polg. fiúiskolához áthelyezte és megbizta az igazgatói teendővel.

**Kinevezés.** Török József miskolci áll. polg. iskolai helyettes tanító az ujvidéki áll. polg. fiúiskolához a XI. fizetési osztályba segédtanítónak nevezett ki.

**Halálozás.** Zapletal Károly régi, jónévű vendéglős e hó 10-én rövid betegség után, életének 58. évében meghalt. Halála városzerte őszinte részvétet keltett s az e hó 11-én végbement temetésén impozáns módon nyilvánult meg. Az elhunyt derék szorgalmas vendéglős volt, kit törekvő igyekevéért, kedélyes jó humoráért, de meg csehországi létére kétszeresen megbecsülendő magyar hazafias érzelmeért is,

## TÁRCA.

## A Polgári Magyar Daloskör mulatsága.

Több, mint általános érdeklődés: feszült kíváncsiság és az érdemes rendezőség lázas buzgalma: expozénak elég biztató.

Kedélyes, vidám, gondtalan mulatás, az elért siker okozta jóleső meglepődöttség: végső eredménynek eléggé megnyugtató.

Már napokkal, hetekkel előbb egyébről sem hallott, olvasott az ember. Ölesplakátok, amerikai stílusú aszfalt-reklámok tették a járókelőket figyelmessé a Daloskört ünnepségre. Hetek óta törte a fejét az ügybuzgó rendezőség, hogy megfelelhessen annak az egyetemese érdeklődésnek, ami közönségünk széles rétegében megnyilvánult. Hetek óta fáradoztak, hogy ezt az estét kiemelhessék a sablonok szürke világából; hogy minél több és mentül nagyobb meglepetésekkel szolgáljanak. Sokat, nagyon sokat kellett nyújtaniok, hogy a várakozásnak megfelelhessenek. — S talán semmiféle dicsérrel sem fejezhetjük ki jobban a mulatság sikerét, mint ha röviden annyit mondunk, hogy szorgos igyekevéüket teljes siker koronázta; az eredmény megfelelt a várakozásnak, sőt egyben-másban felül is multa azt.

Az ünnepség kezdetét 6 órára jelezte a plakát. De ez nem jelentette, hogy valóban meg is kezdődne. Az előadással várni kellett, míg besötétedik, hogy a lampionokkal, guirlandokkal megvilágított helyiség illuziót keltsen a közönségben.

A békés Lövölde helyiségei ritkán látnak olyan nagyszámú közönséget, mint ez estén. A belépő azt sem tudta, merre nézzen. Itt is, ott is asztalok sűrűn egymás mellett. Körülök zsufolásig hölgyek és urak szoronganak. Persze, vegyesen. Minden rendből és rangból valók. Egyik asztalnál egyenruha csillog, a másiknál polgári gunyák szürküllenek. Elegánsak és kevésbé elegánsak, majd meg diszesebbek és egyszerűbbek.

Igy fest külsőben az Amerikai parkká avanszált Lövölde közönsége. A mennyire diszszonáns így külsőre, olyan harmonikus léleken: csupa derű, jó, becsületes élnívágás, mulatni akarás. Van halpaprikás, hosszú lére eresztve, hozzá hamisítatlan tüzes bácskai karcos, tüzről pattant, pántlikás ingvallas, karmazsin csizmás magyar leányok szolgálnak, mi szemnek-szájnak ingere, de meg a mivel sorát kellett volna kezdenem: magyar dal, szívtől-szívhez szóló magyar nóta szolgált alaptónusul az egész mulatságon.

A dallal együtt a szív is a magasha száll, ahonnan származott. A dal boldogító lángot

gyújt a lelkekben. Hullámai aranyos felhők, amelyek égi fényvel ragyogják be az emberek honát.

A magyar dal pedig szivárvány e ragyogó felhők között, amelynek hidján az ósök lelke alászáll az utódokhoz és hitet, hazaszeretetet, reményt és bizalmat önt a szívekbe. Aki a dalt nem szereti, jó ember nem lehet, akit a magyar dal meg nem ragad, jó hazafi nem lehet.

Szinte kötelesség ezek szerint a magyar dal-kultúra növelésére és erősítésére irányuló bármely akciót támogatnunk. Teszünk ezt pedig annál szívesebben, ha az előbb említettem rekvizitumok is hathatós erőtényezőivé szegődnek a magyar dal megszivvelésére irányuló hazafias szándékainknak. . . .

A Daloskör most is hű volt tradícióihoz: a felfogásnak és a kivitelnak abszolút, minden izléstelenségektől ment művészségében, amire nézve egyébként elég garancia a vezetőnek, Léh karnagynak egyénisége.

Az est kiemelkedő programpontja *Gyeni-zse Balázs* három magyar énekszáma volt.

Terjedelmes, csengő hangja betöltötte az egész kerthelyiséget. Píánóban lágyaság rezgett s fortisszimóiban a megerőtletés legesekélyebb jelét sem árulta el. Sok és zajos tapsot váltott ki hálás közönségéből.

Közül a 70. gyalogezred zenekara osztózott a sikerben: az idegen operett-librettók

Szönyegeg, Függönyök, Ágyterítők. Vászon- és fehéráruk. Kész Női-fehérenemű.

Teljes menyasszonyi kelengyék.

LEGNAGYOBB VÁLASZTÉKBAN

LÖWY MÁTYÁS ÉS TÁRSA DIVATÁRUHÁZÁBAN

ügy vendégei körében, mint azon kívül város-  
szerte kedveltek és szerettek.

**Az új vágóhid és jéggyár.** Az ujonan  
átalakított vágóhidat f. hó 10. és 12-én mu-  
tatta be a Nicholohn gépgyár főmérnöke a  
városi tanács, illetve az építést ellenőrző bi-  
zottságnak a vágóhid berendezése, a jelenkor  
legmodernebb technikájával van felszerelve,  
mely első sorban is, a közönség egészségügyi  
érdekeit van hivatva szolgálni, de másrészt is  
a husiparosok kiképzésére és munkájuk tete-  
mes megkönnyítésére nagy lefolyással lesz.  
Ugyanakkor mutatta be Krencsey Géza fő-  
mérnök a jéggyár berendezését; szakszerűen  
megmagyarázta a mesterséges és abszolúte  
tisztaság készítését, melyet a jelenlevőknek be-  
is mutatott. A bizottság a látottak fölött tel-  
jes megelégedését fejezte ki és a főmérnök  
éltetése mellett, azon meggyőződéssel hagyta  
el a kiváló fontosságú közintézményt, hogyha  
az teljesen készen lesz és a tervbe vett pótlá-  
sok is meglesznek, Ujvidék városának az  
országban, egyik legcélszerűbb és legjobban  
berendezett vágóhidja lesz. A vágóhid és jég-  
gyár részletes ösmertetését egyik legközelebbi  
számunkban hozzuk.

**Országos vásárunk.** A szombat és va-  
sárnap kedvező időjárás mellett megtartott  
országos vásárunk lefolyása, tekintve, hogy  
a városunkban uralkodó sertésvész miatt a  
sertések felhajtása tiltva volt, elég kedvező-  
zőnek mondható. Átiratott 339 ló és szarvas-  
marha, 178 juh. Jó vásárt csináltak iparosaink  
is, különösen a nagyszámban megjelent kádá-  
rok, kiknek összes hordóit elhordta a jó szü-  
ret reményében a közönség.

**Új kéményseprő.** A magy. kir. belügymi-  
niszter a főkapitányság mint első fokú ipar-  
hatóság által kinevezett és a városi tanács  
által felelősségét folytán ezen állásában meg-  
erősített Schreiber József kinevezését meg-  
semmisítette és egyben a városunkban ürese-  
desben levő kéményseprési kerületet Sultész  
István budapesti üzletvezető kéményseprőse-  
gédnek adományozta.

**Hirtelen halál.** Busai Béla 53 éves gyógy-  
szerészegéd Budapestről e hó 1-én állott be  
Grossinger János gyógyszerterárába segédnek s  
rövid ittléte alatt csakhamar megkedvelte új  
helyét, főnökét és környezetét, úgy hogy tel-  
jesen itthonosnak érezte magát. Kedélyes jó  
humoru bácsinak kezdtek megismerni és az új  
akvizíciónak örültek is, azonban nem soká

után pezsdül a magyaros jókedv és a rezes-  
banda is tulipános nótákkal, ropogós csárdá-  
sokkal, érzelmes magyar kesergőkkel igyekszik  
erősíteni a magyaros szittya hangulatot. Az  
izléses élőkép volt a program utolsó pontja.  
Erre bátran ráillik az a latin mondás, hogy  
finis coronat opus. A rendezőség, de meg kü-  
lönösen Exler János, az élőkép rendezője,  
ugyancsak kitett magáért. Olyan képet muta-  
tott be, amiben akár hajnalig is szívesen el-  
gyönyörködöttünk volna. Azaz, hogy igaztalan-  
ok ne legyünk, az elismerésből valamelyes  
kis részt át kell engednünk a képeknek is.  
Sőt talán nem kis, hanem az oroszlaúrészt.  
Mert könnyű onnan venni, ahol van. Könnyű  
dolog Ujvidéken a holt virágokból fonott ke-  
retet eleven, élő rózsákkal kitölteni, — mikor  
itt erdőstül terem s még válogatni is lehet  
benné.

És végül mit mondjunk a *Lovrekovits* —  
főzte halásléről? Folyt a lé Henczihidától  
Bonczidáig, még az árva gyermeknek is nagy  
kanállal mérték ez estén és a közönség nem  
győzött betelni az igazán magyaros ízű, jó  
étellel.

B—e.

tartott az öröm és remény. 8-án este felé hir-  
telen rosszul lett fogta el és Dr. Koda Sándor,  
aki ugyanakkor megfordult a patikában, azon-  
nal súlyos betegség tüneteit konstataálta rajta.  
Alig távozott tőle az orvos, szívszélhűdés ol-  
totta ki még utolsó pillanatban is jókedvű,  
humorizáló életét. A kórházba szállították s  
onnan temették el e hó 10-én. Halálát özve-  
gyén kívül két nagykorú leánya siratja.

**Oéllövészet.** A polg. lövöldében aug. 9-én  
összesen 470 lövés tétetett a 200 m. távol 10  
körű céllapokra s ez alkalommal díjnyertes  
lón, még pedig mély lövésért: Weichert K.,  
ifj. Zambauer Ag. (X), Derner L. (IX); találó  
lövésért: Hesz Fr.  $\frac{1}{17}$ , Weichert M  $\frac{1}{14}$ , Lo-  
benstein K.  $\frac{1}{13}$ , Tausch  $\frac{1}{6}$ .

**A jegyzők leánygyermekének elhelye-  
zése.** A belügyminiszter a magyar kormány  
hozzájárulásával a Magyar Gazdasszonyok  
Országos Egyesületének *cinkotai* leánynevelő-  
intézetében a községi és körjegyzők (aljegy-  
zők, segédjegyzők) leányárvái és leánygyer-  
mekei számára az 1908—1909-ik tanévtől  
kezdődőleg 25 ingyenes és 50 félfizetéses  
alapítványt létesített. Ezekre az alapítványok-  
ra a Gazdasszonyok Egyesülete most teszi  
közé a pályázati feltételeket. Az alapít-  
ványokért első sorban a jegyzők árvái, (fél-  
árvái), azután leánygyermekai, illetve azok  
gondozói folyamodhatnak. Folyamodványokat  
a belügyminiszterhez címezve legkésőbb aug.  
hó 15-éig kell beküldeni a Magyar Gazdasz-  
szonyok Országos Egyesületének leánynevelő-  
intézete igazgatóságához Cinkotára.

**Szentistván ünnepély.** Óverbáson f. hó  
16-án a község az egész környékkel ünnepel.  
Az idén is nagyszabású emlékünnepelet rendez  
a csinosan berendezett „Erzsébet” ligetben,  
melyen az Erdély szívéből, *Kolozsvárról* el-  
jövő 50 tagu „Összhang” dalárda ad egy dus  
műsorból álló művészi hangversenyt. Ezen  
hazafias ünnep díszére válik Bácsme gyéneknek.

**A sósorszesz.** A fővárosi lapokban ol-  
vassuk: A belügyminiszter tudvalevőleg ren-  
deletileg eltiltotta minden olyan sósorszesz  
feliratu gyógyszer árusítását, a mely só és  
borszeszen kívül egyéb alkatrészeket is tar-  
talmaz. E rendeletet a főorvosi hivatal immár  
végrehajtotta, amennyiben a tanács révén utá-  
sította a kerületi előjárókat, hogy a kifogásolt  
sósorszesz-készítmények gyártását és eláru-  
sítását tiltsák be s a készleteket kobozzák el.  
A rendelet végrehajtását a tisztí főorvos maga  
fogja ellenőrizni. Ajánlatos tehát, hogy a mi  
kereskedőink is alkalmazkodjanak a rendelet-  
hez, nehogy kellemetlenségük és káruk legyen  
az eltiltott sósorszeszek elárúsítása miatt.

**Liszt Ferenc tanítványának hangver-  
senye Ószivác.** Ritka élvezetben volt része  
Ószivác községének f. augusztus 9-én, midőn  
Almássy Miklós, a futaki plehánia adminisz-  
trátora, Liszt Ferenc jeles tanítványa, meste-  
rének XIV. rapszodiáját játszotta el. A  
hangversenyt, melynek műsorában ének, sza-  
valat, tárogató és cselló-számok is voltak,  
a kalocsai tanítók háza javára rendezték.  
A hangversenyt tánc követte. A hangversenyen  
nemcsak Ószivác, de a szomszéd községek  
intelligens közönsége is nagy számban meg-  
jelent.

### Nyilt-tér.

De igazán nem felejtettetek el semmit?

A mikor aztán eszünk meg hogy fészünkben ülünk,  
mindeuféle ísmét az eszettekbe jut, a mi szük  
sége volna, de nem lehet megkapni. — Az áni,  
Fay valódi szodonai ásványpasztillája még hiány-  
zik! — No, de akkor gyorsan, — Fay valódi  
szodonije nélkül nem megyek többé nyaralni, a  
mióta két évvel ezelőt abban a világtól elrugasz-  
kodott fészkekben azt a gonosz meghűlést végig-  
esínáltam. Ha nálam van Fay valódi szodonije,  
legalább tudom, hogy nem kell félnem semmi-  
féle meghűléstől. — Egy skatulya Fay-féle va-  
lódi szodoninek az ára **1 K. 25 fillér és**  
**minden gyógyszerteráran, drogériában vagy**  
**ásványvízközelében kapható.** De vi-  
gázzon, nehogy utánzatot kapjon.

Vezérképviselő: Ausztria-Magyarországra: W.  
Th. Guntzert, Wien, IV. Gr. Neugasse, 17.  
Főraktár Budaposten: Egger Leó dr. és Egger J.,  
VI., Váci-körút 17., Kochmeister Frigyes utóda, V.,  
Hold-utca 8., Thallmayer és Soltz, V., Zrínyi-utca 8.,  
Török József, VI., Király-utca 12.

Felelős szerkesztő: Lusztig Nándor dr.  
Szerkesztő: Zambauer Ágoston.



étvágyat gerjeszt,  
»Rohitschi az emésztést elő-  
Tempelforrás« segíti s az anyag-  
cserét szabályozza.  
Nagybani raktár Magyarországra:  
Hoffmann József, Budapest,  
Báthory utca 8. 3—3

### Felvétetik.

Kereskedelmi tanfolyamot végzett *kisasz-  
szony* alkalmazást nyer.

Ugyanott alkalmazást nyer 13—14  
éves fiu.

2—2 Weinfeld Fülöp József.

### Kerületi képviselőt

keres, gazdasági gépeinek árusítására a

„Nicholson” gépgyár  
részvénytársaság

Budapesten, VI. Váci-ut 17. sz.

MÁV 26053. szám 1908.

### Pályázati hirdetés.

A máv miskolci műhelyi vendéglő üzle-  
tére 1908. október 1-étől számított 5 évi  
időtartamra ezennel nyilvános pályázatot hir-  
detünk.

A vendéglőt bérbe venni óhajtokat fel-  
hívjuk, hogy szabályszerűen bélyegzett, vala-  
mint kellő bizonyítványokkal felszerelt aján-  
latukat 1908. augusztus 19-én déli 12 óráig  
a máv miskolci üzletvezetőségének titkári  
hivatalához e cím alatt: „Ajánlat a miskolci  
műhelyi vendéglő bérletére 26053/908. szám-  
hoz” lepecsételt borítékban tértivevény mellett  
nyújtsák be. Az ajánlaton a névalírással két  
tanuval előttemezendő és az ajánlati összeg  
betűkkel is kiírandó.

Az ajánlattevő köteles a miskolci üzlet-  
vezetőség gyűjtőpénztáránál 1908. augusztus  
18-án déli 12 óráig bánatpénzképen 100 koro-  
nát készpénzben, vagy állami letétekre alkal-  
mas értékpapirokban letétbe helyezni, vagy  
oda posta útján külön borítékban beküldeni,  
mivel különben az ajánlatot figyelembe venni  
nem fogjuk. Takarékpénztári betétkönyveket  
bánatpénzül nem fogadunk el. A vendéglő  
bérletére vonatkozó feltételek, valamint a vál-  
tozott viszonyokhoz mérten újból megállapított  
étel- és ital árjegyzék a miskolci üzletvezető-  
ség forgalmi és kereskedelmi osztályában a  
hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők,  
miért is az ajánlattevőkről feltételezzük, hogy  
a feltételeket ismerik s azokat magukra néz-  
ve egész terjedelmükben kötelezőnek elfo-  
gadják. A feltételektől eltérő ajánlatokat figye-  
lembe venni nem fogjuk.

A máv miskolci üzletvezetősége fentartja  
magának a jogot, hogy az ajánlattevők közül  
tekintet nélkül az ajánlati bérösszegre, szaba-  
don választhasson.

Miskolc, 1908. évi augusztus hó 6-án.

Az üzletvezetőség.

## SZIVES TUDOMÁSUL.

Van szerencsém Ujvidék város és a környékbeli n. é. Urhölgy közönségnek szives tudomására hozni, miszerint **Popovics Julia**

## DIVAT-TERMÉT

1. 6. augusztus hó 15-én

átveszem s nevem alatt folytatom.

Támogatva Bécabén ezen szakmában szerzett képességemre s nagy divattermekben mint előmunkás-alkalmazásban volt szakférfi, arról biztosíthatom a n. é. Urhölgy közönséget, hogy mindenkor pontosan és teljes megelégedésre kielégítve leendek.

Mint hogy pedig már több éven át **Popovics Julia** divattermében mint első előmunkás alkalmazásban voltam, az angol- és francia munkálatoknak minden szakát értem s izlésesen kiállítani képes vagyok, úgy reménylém, hogy a n. é. Urhölgy közönség teljes megelégedését és bizalmát kiérdemelnem sikerülni fog s midőn még tömeges megrendeléseit kérem, maradtam

teljes tisztelettel

**Halaksa János,**

a Popovics Julia Urnő cég utódja.

Ujvidék, Kossuth Lajos-utca.

Winklo-féle palota.

4-5

## Jégszekrények

a legjobb kivitelben minden háztartási és üzleti célra.

Fürdőkádok, Closetberendezések,

Háztartási cikkek és

konyhaberendezések.

Számos referencia Telefon 148.

**SAJÁT GYÁRTMÁNY**

**Klees József és Fia Ujvidék**

11-12

Fő-utca 21.

## GÉPLAKATOSOKAT,

kik vetőgépek szerelését teljesen önállóan végzik, állandó tartós alkalmazásra keres vidéki nagyobb gépgyár.

Ajánlatok az igények feltüntetésével „Gépgyár” címre e lap kiadóhivatalába kéretnek. 2-2

Természetes, ezüst füstben mindenkor frissen befőzött kiváló finom

## málnaszörpöt

szállít

**Gessler Siegfried**

csász. és kir. udvari szállító és ő csász. és kir. Főnöke József Főherceg kamarai szállítója

**Kőbánya.**

Mit igyunk?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szén-savas ásványvíz erre a legbiztosabb óvszer.

11-15

Minden külföldit felülmul hazánk természetes szén-savas vizek királya

a mohai

**ÁGNES**

forrás.

Millemiumi nagyérrel kitüntetve.

Kitünő asztali, bor- és gyógyvíz, a gyomorégést rögtön meg-

szünteti, páratlan étvágygerjesztő, használata valódi állás gyomorhajosoknak.

**Kedvelt borvíz! Olcsóbb a szodaviznél! Mindenütt kapható!**

Főraktár: Dietzgen fia uraknál Ujvidéken.

A.

Nyomatott Hirschenhauser Benó könyvnyomdájában Ujvidéken.

## Ügyvédi irnok

ki az ügyvédi irodai teendőiben teljesen jártas, 29 éves, nős. a szerb és német nyelvet szóban és írásban bírja, gépiró, 120 kor. fizetés mellett alkalmazást keres.

Levelek Geyer Mihály Titel címre kéretnek. 2-2

## Nagyon szép lakás

a piac közepén, 4 szobával, konyhával és éléskamrával bére adandó.

Közelebbi felvilágosítást ad

a „Szerb Kereskedelmi Egylet”

3-3

Ujvidék.

## Földbirtok

890 kat. hold tagosítva, eladó —, avagy sürgősen

bérbeadó, igen kedvező fizetési feltételek mellett, Temes-megye legjobb részében. — Kitünő termőtalaj, 60 kat. hold dohánytermeléssel, szárító pajtákkal és igen szép lakházzal és gazdasági épületekkel, 4-5 kilométerre két vasuti állomáshoz — Bővebb értesítéssel szolgál:

## SZONTÁGH ALADÁR

kir. törvysz. bejegyz.

1-2

bank-bizományi- és kereskedelmi irodája.

TEMESVÁR — belváros. — II Válaszbányeg kéretlik! — Telefon 714. sz.

## Uj uri és női divatkereskedés.

Van szerencsém a helybeli és környéki tisztelt közönség becses tudomására hozni, miszerint eddigi **Csávits Branko** című cégemet **Popovics Lyubomir** urral

## CSÁVITS ÉS POPOVITS

cég alatt egyesítettük.

Az üzletet (Popovics M. Testvérek azelőtti helyiségében) tetemesen bővítettük és a mai szellemnek megfelelőleg a legjobb angol, francia, német és svájci áruval elláttuk a legolcsóbb araktól drágább áráig.

Üzletünkben kaphatók: bluzok, szoknyák, vászon- és battiszt- és himzett ruhák, zsupónok, nap- és esernyők, keztük és harisnyák, himzések, csipkék, legdivatosabb mindenféle díszítmények női toltettek számára.

Különlegességek legjobb szabású francia fűzőkben. A t. c. hajadonok figyelmét fordítjuk chifonban, battisztban és legfinomabb vászonban való vehérnemű nagy választékára a mi üzletünkben. Kivánságra mindenkor állunk rendelkezésre gazdag kollekcióval.

Urak számára ajánljuk nagy választékunkat legjobb minőségű mindenféle fehérneműben, angol kalapokban, oilinderekben, esernyőkben, pálcákban, gallórokban, nyakravalókban, kényesekben, zsebkendőkben és uri-divak minden egyéb kellékeiben.

Nagy választék uti bőröndökben. — Helybeli és vidéki megrendeléseket eszközünk pontosan és gyorsan. SZABOTT ÁRAK.

TÖRVÉNYESEN

:: VÉDVEI ::

**HYGIENIKUS**

TÖRVÉNYESEN

:: VÉDVEI ::



Szenzációs találmány, melynek segítségével bármely szövethet újítottat lehet készíteni. Nélkülözhetetlen asztali-, ág- és toltette-fehérneműek számára, továbbá puha (nem keményített) ingóknál, bluzoknál, menyasszonyi kiegészítőknél; fehér, valamint színes vászon- és pamutszövetöltönyöknél, vitrage-eknél, függönyöknél, csipkéknél, tatyoloknál stb.

„Hygienikus” a szövetet tömörre és simulókorrá teszi hasonlóan a bársonyhoz, a pamutszöveteket pedig hasonlítóvá teszi a hollandi vászonhoz. Egyszerűen nagy hatást gyakorol mindenféle szövetre, vászonra, pamutszövetre, gyapjuszövetre vagy selyemre.

**Fertőtlenítőleg hat!**

Minden részletek, gyártás, ártékában a használatban kapható.

**L. CHIOZZA & Co., Cervignano (tengerpart).**